



06 de febrero de 2026

Estimadas familias,

Un año más nuestro Centro va a participar en las Pruebas diagnósticas (4º de Primaria) del Ministerio de Educación español. Dichas pruebas son realizadas por todos los Centros dependientes de dicho Ministerio (Ceuta, Melilla y colegios españoles homologados en el extranjero).

Dichas pruebas, que se realizarán en el mes de mayo (entre los días 5 y 19), tendrán la siguiente estructura de evaluación por competencias:

- Día 1:
 - Lengua española: Comprensión Oral y Escrita
 - Lengua española: Expresión Escrita
- Día 2:
 - Matemáticas
 - Inglés: Comprensión Oral y Escrita
 - Inglés: Expresión Escrita

Para comenzar una adecuada preparación, aunque nuestra metodología ya implica un trabajo en esta línea, el miércoles 11 de febrero tendremos una pequeña charla explicativa con los alumnos. Además, el jueves y viernes, 12 y 13 de febrero, nuestros alumnos van a realizar un simulacro con la realización de pruebas similares a lo que se pedirá en el mes de mayo.

Para explicaros todo con más detalle, el próximo martes 10 de febrero, a las 8.00 h, tendremos una reunión informativa con las familias de 4º de Primaria.

No obstante, conforme vayamos teniendo más información de las autoridades españolas, os iremos informando también por este medio.

Muchas gracias a todos y os esperamos el próximo martes.

Un saludo,
Equipo Directivo SSAD.

COMFAM-90-25-26





February 06, 2026

Dear Families,

One more year our Center will participate in the Diagnostic Tests (4th year of Primary) of the Spanish Ministry of Education. These tests are carried out by all the Centres dependent on the Ministry (Ceuta, Melilla and Spanish schools approved abroad).

These tests, which will be held in May (between the 5th and 19th), will have the following competency-based evaluation structure:

- Day 1:
 - Spanish Language: Oral and Written Comprehension
 - Spanish Language: Written Expression
- Day 2:
 - Mathematics
 - English: Oral and Written Comprehension
 - English: Writing

To begin an adequate preparation, although our methodology already involves work along these lines, on Wednesday, February 11, we will have a short explanatory talk with the students. In addition, on Thursday and Friday, February 12 and 13, our students will carry out a simulation with tests similar to what will be requested in the month of May.

To explain everything in more detail, next Tuesday, February 10, at 8:00 a.m., we will have an informative meeting with the families of 4th Primary.

However, as we have more information from the Spanish authorities, we will also inform you by this means.

Thank you very much to all of you and we look forward to seeing you next Tuesday.

Best regards,

SSAD Management Team.

COMFAM-90-25-26





06 فبراير 2026

ولياء الأمور الكرام،

يسعدنا إعلامكم بأن مركزنا سيشارك للعام الرابع على التوالي في الاختبارات التشخيصية للصف الرابع من المرحلة الابتدائية، التي تنظمها وزارة التربية والتعليم الإسبانية. وتُجرى هذه الاختبارات في جميع المراكز التابعة للوزارة (في سبتة ومليلية، وكذلك المدارس الإسبانية المعتمدة في الخارج).

ستُعقد هذه الاختبارات خلال شهر مايو، وذلك في الفترة ما بين 19 و5 مايو، وستكون وفق هيكل تقييمي قائم على الكفايات، كما يلي:

اليوم الأول:

- اللغة الإسبانية: الفهم الشفهي والتحريري
- اللغة الإسبانية: التعبير الكتابي

اليوم الثاني:

- الرياضيات
- اللغة الإنجليزية: الفهم الشفهي والتحريري
- اللغة الإنجليزية: التعبير الكتابي

وبهدف الإعداد الجيد لهذه الاختبارات، وعلى الرغم من أن منهجيتنا التعليمية تعتمد بالفعل على تنمية هذه المهارات، سيُعقد يوم الأربعاء 11 فبراير لقاء توضيحي قصير مع الطلاب لشرح طبيعة الاختبارات.

كما سيشارك الطلاب في محاكاة للاختبارات أيام الخميس والجمعة 12 و13 فبراير، باستخدام نماذج مشابهة لتلك التي ستطبق في شهر مايو.

ولشرح جميع التفاصيل بشكل أوسع، ندعوكم لحضور اجتماع تعريفي لأولياء أمور الصف الرابع الابتدائي، وذلك يوم الثلاثاء 10 فبراير في تمام الساعة 8:00 صباحاً.

وسنوافيكم بأي مستجدات أو معلومات إضافية تصدر عن السلطات التعليمية الإسبانية عبر هذه القناة.

نشكر لكم تعاونكم الدائم، ونتطلع إلى لقاءكم يوم الثلاثاء القادم.

مع خالص التحية،
فريق إدارة SSAD

COMFAM-90-25-26

